

فهرست کلمات ترجمه شده در کتاب های آموزش قرآن پایه های دوم تا ششم ابتدایی

کلمه	درس / پایه	معنا	کلمه	درس / پایه	معنا
الله	۳/۱	خدا، معبد	الله	الف	
بِيرَدَازِيد	۵/۱	کار	أَمْرٌ	آخِرَة	ءَاتُوا
آخِرَة	۳/۲	تو	آتَّ	إِيمَانٌ أَوْرَد	ءَامِنَة
إِيمَانٌ أَوْرَد	۵/۵	شما	أَتْسُم	إِيمَانٌ أَوْرَدِيم	ءَامِنَاتَا
إِيمَانٌ أَوْرَدِيم	۴/۱۰	نازل کرد، فرو فرستاد	أَنْزَلَ	آیات، نشانه ها	ءَايَات
آیات، نشانه ها	۵/۶	نازل شد	أُنْزَلَ	آیه، نشانه	ءَايَة
آیه، نشانه	۴/۱۲	نازل کردیم، فرو فرستادیم	أَنْزَلْنَا		
	۶/۹	نعمت دادی	أَعْمَتَ	آیا	أَ
آیا	۵/۹	انفاق کردند	أَنْفَقُوا	گرفت	إِتَّخَذَ
گرفت	۶/۳	انفاق کنید، بی خشید	أَنْفِقُوا	تقوا پیشه کنید	إِتَّقُوا
تقوا پیشه کنید	۶/۴	رودها	أَنْهَار	گناه	إِثْمٌ
گناه	۶/۴				إِجْتَبِيَا
إِجْتَبِيَا	۶/۴				
پاداش	۳/۳	بینا	بَصِير	اجتناب کنید و دوری کنید	
		بعضی	بَعْض		
		صبح	بُكْرَة		
		فرزندم	بُئْتَى		
		پیام	بَيَان		
		خانه	بَيْت		
		دلایل روشن	بِيَنَات		
أَرْض	۴/۴				
أَرْض	۴/۴				
نام، اسم	۶/۸	تجارت	تِجَارَة		
		اندیشه می کنید	تَعَقِّلُونَ	اطاعت کنید	أَطْعِيُوا
		عمل می کنید	تَعَمَّلُونَ	عبادت کنید	أَعْبُدُوا
		قبول کن، پذیر	تَقْبَلَ	بیامرز	إِغْفِرْ
		توبه کنید	تَوْبَا	برپا دارید	أَقِيمُوا
		ایمان می آورید	تُؤْمِنُونَ	بزرگ تر	أَكْبَرْ
إِلَّا	۶/۸				
كَسِيْ كَه	۴/۱۵	جهاد کنید	جَاهِدُوا		
		پاداش	جَزَاء	كَسَانِيْ كَه	الَّذِينَ
		بهشت ها	جَنَّات	خدا	اللَّهُ

کلمه	درس / پایه	معنا	کلمه	درس / پایه	معنا
جُنود	۶/۲	لشگریان	رَحِیم	۲/۱۰	مهربان
جَهَّة	۵/۵	بِهْشت	رِزْق	۲/۱۵	روزی
حَبَّة، حَبَّت	۴/۹	دَاه	رُسْلُ	۵/۴	پیامبران
حَبْل	۴/۵	رِیسمان	رَسُول	۲/۱	پیامبر
حَدِید	۶/۱۰	آهن	رُمَان	۶/۸	انار
حِساب	۴/۱	حساب، قیامت	رَكَاه	۴/۷	زکات، صدقه‌ی واجب
حَسَنَة	۲/۱	خیر و خوبی	زَيْنَة	۵/۹	زیور، زینت
حَسَنَة	۴/۱۰	کارخوب، خوب	سُبْحَانَ	۲/۱	عیب و نقصی ندارد
حَمْد	۳/۱	سباس و ستایش	سَبْع	۴/۹	هفت
حَىٰ	۸	زنده	سَمَاء	۵/۷	آسمان
خالق	۴/۱۰	خالت، آفریننده	سَمَاوَات	۵/۱۱	آسمان‌ها
خَلَقَ	۴/۱۱	آفرید، خلق کرد	سَمِيع	۴/۲	شنوا
خَيْرُ	۳/۱۰	خوبی، کار خوب	سَيِّئَة	۴/۱۰	گناه
خَيْرُ	۴/۱۳	بهتر، بهترین	شَرَّ	۳/۱۱	بدی، بد
خَيْرَات	۳/۷	کارهای خوب	شَمْس	۴/۱۴	خورشید
خَيْرِ الْعَمَل	۳/۱	بهترین کار	شُورَى	۲/۱۳	مشورت
ذُنْبِيَا	۲/۳	دُنْيَا	صَالِح	۵/۵	کار خوب
ذَرَّة	۳/۱۱	ذَرَّه	صَالِحَات	۵/۳	کارهای خوب
ذِكْرِي	۶/۶	تذَكَّر	صَدَقَات	۵/۸	بخشندها
ذُنْوب	۶/۱۴	گناهان	صَدَقَة	۵/۸	بخشنش
ذو	۶/۶	صاحب	صِرَاط	۴/۵	راه
رَئُوف	۶/۱۳	بسیار دلسوز و مهربان	صَلَاة	۲/۵	نماز
رَبْت	۳/۸	پروردگار	طَعَام	۴/۱۵	غذا
رَبَّنا	۲/۱۱	پروردگار ما، پروردگارا	طَبِّیَات	۲/۴	غذاهای پاک و خوب
رَحْمَة	۲/۱۲	رحمت	ظَالِمِينَ	۲/۵	ظلمان، ستمگران
رَحْمُن	۲/۱	بخشنده			

كلمه	درس / پایه	معنا	كلمه	درس / پایه	معنا
ڪ			گمان	٦/٤	ظن
کافران، افراد بی ایمان	٤/١٣	کافِرین	ع		
بسیار	٤/٤	کثیر، کثیرة	دانا	٤/٤	عالیم
همه، هر	٦/٨	کُل	جهان‌ها، جهانیان	٢/١	عالَمِینَ
بخارید	٢/٤	کُلوا	بندگان	٥/٧	عبد
ل			بندہ	٤/٣	عبد
نیست	٤/٧	لا	سختی	٢/١١	عُسْر
اندیشه نمی کنید	٥/٦	لَا تَعْقِلُونَ	شب	٤/١٢	عَشِّى
دوست ندارد	٢/١٢	لَا يُحِبُّ	بزرگ	٢/١	عَظِيم
مروارید	٦/٨	لُؤْلُؤ	دانش	٣/٨	عِلْم
شب	٥/٢	لَيْل	данا	٤/٢	علیم
شب	٥/١٠	لَيْلَة	انجام داد	٥/٥	عَمِيل
م			انجام دادند	٥/٣	عَمِلوا
آب	٤/١٥	ماء	نژد	٤/٦	عِنْد
مؤمنان	٦/١	مُؤْمِنُونَ	چشمہ‌ها	٦/٥	عُيُون
مؤمنان	٤/١	مُؤْمِنِينَ	غ		
مبارک، با برکت	٥/١٠	مُبارَكَةً	نهان، غیب	٤/٤	غَيْب
بشرات دهنده	٦/٢	مُبَشِّر	بسیار آمرزندہ	٤/٧	غَفُور
روشن	٥/٦	مُبِين	پسر	٥/٥	غُلام
افراد باتفاقا	٦/٥	مُتَّقِينَ	بی‌نیاز	٥/١١	غَنِي
متل، داستان	٥/٩	مَثَل	ق		
نیکوکاران	٢/١٦	مُحْسِنِينَ	گفت	٤/٨	قال
مهربانی	٢/١٦	مَرْحَمَة	توانا	٤/٢	قدیر
پیامبران، فرستادگان (الله)	٤/٥	مُرْسَلِينَ	قرآن، کتاب خدا	٢/١٤	قرآن
راست	٤/٥	مُسْتَقِيم	بگو	٥/١٢	فل
اسراف کنندگان	٢/٩	مُسْرِفِينَ	کم	٤/٤	قلیل، قَلِيلَة
معین	٤/١١	مُسَمَّى	قلوب، دل‌ها، قلب‌ها	٤/١٣	قلوب
خوب، کار خوب	٥/٨	مَعْرُوف	ماه	٤/١٤	قَمَر
بدکاران	٢/٥	مُفْسِدِينَ	قدرت و نیرو	٥/٤	قُوَّة
افراد رستگار و موفق	٦/١٢	مُفْلِحُونَ	قوم، گروه	٤/١٢	قَوْم
ملائکه، فرشتگان	٢/٣	مَلَائِكَة	نیرومند	٦/١٠	قوی

کلمه	درس / پایه	معنا	کلمه	درس / پایه	معنا
منافع	۶/۱۰	فایده‌ها	هذا	۴/۱۴	این
میزان	۶/۷	ترازو	هَلْ	۶/۸	آیا
ن			هُوَ	۴/۱۵	او
نا	۴/۱۳	ما			ي
نار	۲/۳	آتش	يَا إِلَهًا	۶/۳	ای
ناس	۲/۷	مردم	يُحِبُّ	۲/۵	دوست دارد
نَسِيٍّ	۲/۳	پیامبر	يَسْتَوِي	۶/۱۳	مساوی است
نَذِير	۶/۲	هشداردهنده	يَعْلَمُ	۶/۴	می‌داند
نساء	۶/۳	زنان	يَعْمَلُ	۵/۱۱	انجام دهد
نَحْنُ	۶/۹	ما	يُقِيمُونَ	۶/۱	برپا می‌دارند
نِعَمَة	۲/۶	نعمت	يُنْفِقُونَ	۴/۹	انفاق می‌کنند
نهار	۵/۲	روز	يَهُدِي	۵/۱۱	هدایت می‌کند
و			يَوْمٌ	۲/۱	روز
والِدَيْنِ	۳/۴	پدر و مادر	يَوْمَئِنْ	۵/۹	آن روز
والِدَيَّ	۵/۱۲	پدر و مادرم	يَوْمِ الدِّين	۲/۱	روز قیامت
ه			يَوْمَ الْقِيَامَةِ	۵/۴	روز قیامت
هُدَى، هُدْيٰ	۴/۱۱	هدایت			



معلمان محترم، صاحب نظران، دانش آموزان عزیز و اولیای آنان می توانند نظر اصلاحی خود را درباره مطابق

این کتاب از طریق نامه به نشری تهران - صندوق پستی ۳۶۲/۱۵۸۵۵ - گروه دسی مربوط و یا پیام نکار (Email

ارسال نمایند.

و منتشر نمایند.